

失火了！

# 發現火災應該怎麼辦？

發現火災第一時間，別忘了要大聲呼喊「失火了！」，讓身邊的人能立即反應，團結大家的力量，並爭取寶貴的逃生時間

**請務必保持冷靜，並且：**

- ✓ 提醒周圍住戶：可按下火警發信機啟動警報，提醒其他住戶
- ✓ 儘速逃生避難：依現場狀況迅速離開危險區域
- ✓ 安全後撥打119：告知起火地點及現場情況



# What to do if you discover a fire?

If you discover a fire immediately shout, "Fire!" so everyone around you can react right away. Working together creates valuable time needed to escape

## Remain calm and observe the following:

- ✓ Alert nearby residents: Press the fire alarm to alert other residents
- ✓ Evacuate as quickly as possible: Leave dangerous areas immediately, based on an evaluation of the situation at the scene
- ✓ After reaching safety call 119: Report the location of the fire and the situation at the scene



# Kebakaran!

## Apa Yang Harus Dilakukan Jika Menghadapi Kebakaran?

Ketika menghadapi kebakaran, pada saat pertama jangan lupa untuk berteriak “Kebakaran!” agar orang-orang di sekitar dapat segera merespons, menyatukan upaya semua orang untuk mendapatkan waktu berharga untuk menyelamatkan diri

### Harap tetap tenang dan:

- ☒ Mengingatkan penghuni di sekitar: Dapat menekan tombol alarm kebakaran untuk mengaktifkan alarm memperingatkan penghuni lainnya
- ☒ Secepatnya menyelamatkan diri: Segera meninggalkan area berisiko berdasarkan situasi di lokasi
- ☒ Setelah aman baru menghubungi 119: Memberitahukan tempat terjadi kebakaran dan situasi di lokasi





**Cháy! Cháy!**

# Phải làm gì khi phát hiện hỏa hoạn?

Khi phát hiện có hỏa hoạn, việc đầu tiên là hãy lớn tiếng hô “Cháy! Cháy!”, để những người xung quanh kịp thời phản ứng, cùng nhau hỗ trợ và tranh thủ thời gian quý báu để thoát nạn.

## Hãy giữ bình tĩnh và:

- ☒ Cảnh báo những người xung quanh: Có thể nhấn nút báo cháy để kích hoạt chuông báo động, cảnh báo những người khác.
- ☒ Nhanh chóng thoát khỏi khu vực nguy hiểm: Tùy theo tình hình thực tế, nhanh chóng rời khỏi khu vực nguy hiểm.
- ☒ Gọi 119 sau khi đã an toàn: Thông báo vị trí đám cháy và tình hình tại hiện trường.





# พบเหตุเพลิงไหม้ ควรทำอะไร?

เมื่อพบเหตุเพลิงไหม้ สิ่งแรกที่ต้องทำคือตะโกนเสียงดัง ๆ ว่า “ไฟไหม้!”

เพื่อให้คนที่อยู่ใกล้เคียงรับรู้และสามารถตอบสนองด้วยการช่วยกันรับมือกับเหตุการณ์ได้ทันที และเพิ่มเวลาในการเอาตัวรอด

## โปรดตั้งสติและดำเนินการดังนี้

แจ้งเตือนผู้อยู่อาศัยบริเวณโดยรอบ :

- ☒ สามารถกดปุ่มสัญญาณแจ้งเหตุเพลิงไหม้เพื่อเปิดสัญญาณเตือน และแจ้งให้ผู้อยู่อาศัยคนอื่น ๆ ทราบ
- ☒ รีบอพยพหนีภัย : พิจารณาสถานการณ์และรีบออกจากพื้นที่อันตรายโดยเร็วที่สุด
- ☒ เมื่อปลอดภัยแล้ว โทร 119 : แจ้งสถานการณ์และสถานที่เกิดเพลิงไหม้

